

Atklāta konkursa /open competition
"Expert services for Rail Baltica Global Project" /"Ekspertu pakalpojumi Rail Baltica Globālajam projektam"
ZIŅOJUMS PAR IEPIRKUMA DAĻU NR.7 DZELZCEĻA TEHNISKO IEKĀRTU ENERGOAPGĀDE /
REPORT FOR LOT NO 7 - RAILWAY NON-TRACTION POWER SUPPLY
Rīgā / Riga

2020.gada 26. novembrī

26 November 2020

Pasūtītājs: RB Rail AS, reģistrācijas numurs: 40103845025, juridiskā adrese: Krišjāņa Valdemāra iela 8-7, Rīga, LV-1010, Latvija.

Contracting authority: RB Rail AS, registration number 40103845025, registered address: Krišjāņa Valdemāra iela 8-7, Riga, LV-1010, Latvia.

Iepirkuma procedūra un identifikācijas numurs: atklāts konkurss "Ekspertu pakalpojumi Rail Baltica Globālajam Projektam" RBR 2020/8.

Procurement procedure and identification number: open competition "Expert services for Rail Baltica Global Project, RBR 2020/8

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļvietnē: 2020.gada 23.aprīlī.

Contract notice publication date on website of Procurement Monitoring Bureau: 23 April 2020.

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī: 2020.gada 24.aprīlī.

Contract notice publication date in the Official Journal of the European Union: 24 April, 2020.

Iepirkuma komisija: kuras sastāvs apstiprināts ar RB Rail AS valdes 2020. gada 24.marta rīkojumu Nr. 1-9/6 (turpmāk – Iepirkuma komisija).

Procurement commission: composition of which has been approved by the Management Board of RB Rail AS with order No 1-9/6, dated 24 March 2020, consisting of:

Iepirkumu komisijas priekšsēdētāja/sekretāre B.Gulbe- Iepirkumu speciāliste.

Procurement commission chairperson/secretary B.Gulbe -Procurement specialist.

Iepirkumu komisijas priekšsēdētājas vietnieks J.Lukševics - Iepirkumu speciālists.

Procurement commission vice-chairperson J.Lukševics- Procurement specialist.

Iepirkuma komisijas locekļi:

Procurement commission members:

A.Čigaka – Jaunākais dzelzceļa sistēmu inženieris;

A.Čigaka - Junior railway Operation engineer;

V.Košelev - Tehnisko projektu menedžeris;

V.Košelev - Technical Project manager

S.Manzo - Transporta ekonomists;

S.Manzo -Transport economist;

M.Ulāns - Telpiskās plānošanas un vides nodaļas vadītājs.

M.Ulāns - Spatial Planning and Environmental team leader.

Eksperti bez balsstiesībām:

Experts (without decision rights):

O.Daugavietis-Globālā Projekta finanšu departamenta vadītājs;

O.Daugavietis - Head of Global Project Finance Department;

I.Dimiņa-Korporatīvā finanšu departamenta vadītāja;

I.Dimiņa- Head of Corporate Finance Department;

A. Mislēvičs-Dzelzceļa sistēmu inženieris;

A.Mislēvičs - Railway Systems Engineer;

V. Milicici- Mārketinga menedžeris;

V.Milicici -Marketing manager;

A. Bilington-Inovāciju un ilgtspējas eksperts;

A.Billington - Innovation and Sustainability Expert;

E. Būdvytyte-Tiltu inženierijas nodaļas vadītāja;

E. Būdvytyte - Bridge Engineer Team Leader;

M.Zaikovska - Jaunākā iepirkumu speciāliste

M.Zaikovska - Junior Procurement Specialist.

Pretendentiem noteiktās kvalifikācijas prasības: noteiktas atklāta konkursa nolikuma 8. nodaļā.

Qualification requirements for the Tenderers: stipulated in Section 8 of open competition regulation.

Piedāvājuma izvēles kritērijs: saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums ar viszemāko cenu. Citi kritēriji Vispārīgās vienošanās līguma noslēgšanai noteikti atklāta konkursa nolikuma 18. nodaļā.

Selection criteria: the most economically advantageous proposal with the lowest price. Other criteria for enter into Framework Contract stated in Section 18 of open competition regulations.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš: 2020. gada 11.jūnijs, līdz plkst. 15:00 (Rīgas laiks).

Submission date of Proposals: 11June 2020, till 15:00 (Riga time)

Iesniegtie piedāvājumi un piedāvātās līgumcenas:

Pretendents	Cena EUR bez PVN
AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA, S.A.	59
Ardanuy Ingenieria S. A	148.50
DB Engineering & Consulting Gmbh	95
ILF Consulting Engineers Austria GmbH	129.50
Ingenieria y Economia del Transporte S.M.E. M.P. S.A.	80
Proxion Plan Oy	73.30
SENER Ingenieria y Sistemas S.A.	105
Sonuc Ingenieurbüro für Bahnenelektrifizierung	100
TÜV SÜD Rail GmbH	130

Tabulā norādīta maksimālā stundas likme visa līguma darbības laikā, EUR bez PVN

Proposals submitted and the proposed prices:

Tenderer	Hourly rate, EUR without VAT
AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA, S.A.	59
Ardanuy Ingenieria S. A	148.50
DB Engineering & Consulting Gmbh	95
ILF Consulting Engineers Austria GmbH	129.50
Ingenieria y Economia del Transporte S.M.E. M.P. S.A.	80
Proxion Plan Oy	73.30
SENER Ingenieria y Sistemas S.A.	105
Sonuc Ingenieurbüro für Bahnenelektrifizierung	100
TÜV SÜD Rail GmbH	130

Hourly rate is a maximum hourly rate for all Framework agreement period, EUR excluding VAT

Paredzētā piedāvājumu atvēršanas vieta, datums un laiks: Elektronisko iepirkumu sistēmas E-konkursu apakšsistēma, 2020. gada 11. jūnijs, plkst. 15:00.

The place, date and time for the opening of Proposals: E-Tender subsystem of Electronic Procurement System, 11June 2020, at 15:00.

Pretendenti, ar kuriem tiks slēgts līgums daļā Nr.7 "Dzelzceļa tehnisko iekārtu energoapgāde", un pamatojums lēmumam piešķirt līguma slēgšanas tiesības:

Pamatojoties uz iepirkuma nolikuma 18.3. un 18.4. punktiem, iepirkuma komisija nolēma Vispārīgās vienošanās līguma slēgšanas tiesības piešķirt šādiem Pretendentiem;

Ranžējuma numurs	Pretendents	Stundas likme, EUR bez PVN
1	AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA, S.A.	59
2	Proxion Plan Oy	73.30
3	Ingenieria y Economia del Transporte S.M.E. M.P. S.A.	80
4	DB Engineering & Consulting GmbH	95
5	SENER Ingeniería y Sistemas S.A.	105
6	ILF Consulting Engineers Austria GmbH	129.50
7	Ardanuy Ingeniería S.A	148.50

Tabulā norādīta maksimālā stundas likme visa līguma darbības laikā, bez PVN

Pretendentu, ar kuru tiks slēgta Vispārīgās vienošanās līgums, piesaistītie apakšuzņēmēji un tiem nododamo darbu apraksts:

Nav attiecināms

Izslēgtie pretendenti vai noraidītie piedāvājumi iepirkumu daļā Nr. 7 "Dzelzceļa tehnisko iekārtu energoapgāde":

TÜV SÜD Rail GmbH piedāvājums ir noraidīts, jo Pretendents neatbilda Nolikuma 8.4. (1) punktā noteiktajām prasībām attiecībā uz profesionālo kvalifikāciju, ņemot vērā, ka pretendenta norādītie references projekti nav tādi, kuru ietvaros sniegtie pakalpojumi attiecināmi uz Tehnisko projektu izstrādi vai būvniecību, bet gan ietver NoBo, neatkarīgas verifikācijas un apstiprināšanas, izpēti, izvērtēšanas pakalpojumus.

Sonuc Ingenieurbüro für Bahnenelektrifizierung

Piedāvājums ir noraidīts, jo Pretendents neatbilda Nolikuma 8.3.1 punktā noteiktajām prasībām attiecībā uz finanšu kvalifikāciju, jo paša Pretendenta

The Tenderers awarded the contract rights in the Lot No 7 "Railway non-traction power supply" and justification for the decision to award the contract rights:

In accordance with Section 18.3 and 18.4. of the open competition regulations Procurement commission took decision to award the Framework contract rights to the following Tenderers;

Rank number	Tenderer	Hourly rate, EUR without VAT
1	AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA, S.A.	59
2	Proxion Plan Oy	73.30
3	Ingenieria y Economia del Transporte S.M.E. M.P. S.A.	80
4	DB Engineering & Consulting GmbH	95
5	SENER Ingeniería y Sistemas S.A.	105
6	ILF Consulting Engineers Austria GmbH	129.50
7	Ardanuy Ingeniería S.A	148.50

Hourly rate is a maximum hourly rate for all Framework agreement period, excluding VAT

Subcontractors of Tenderers awarded the Framework contract rights and description of the services assigned to them:

Not applicable

Excluded tenderers or rejected proposals in the Lot No 7 "Railway non-traction power supply":

TÜV SÜD Rail GmbH proposal failed to meet requirements for technical and professional ability stated in section 8.4.(1) of Regulations, since Tenderer's reference projects included in the proposal are not related to detailed Technical design or construction field. Services provided by the Tenderer included plan checking, safety assessment, EF-verification and NoBo.

Sonuc Ingenieurbüro für Bahnenelektrifizierung

does not comply with qualification requirements for financial standing as stated in clause 8.3.1. of Regulations, since Tenderer's yearly average

vidējais apgrozījums iepriekšējos 3 gados ir mazāks kā 100 000 EUR. Vienlaikus, lai pierādītu atbilstību, Pretendents ir balstījies uz cita komersanta spējām, lai atbilstu Nolikuma 8.3.1, 8.3.2. un 8.4. (1) punktos noteiktajām prasībām, bet tas nav iesniedzis Nolikuma punktā 9.1.1. minētos dokumentus, kas apliecinātu finansiālo spēju nodošanu.

financial turnover of within previous three financial years is below 100 000 EUR. Tenderer is relying on the capabilities and capacity of other entity in order to meet the qualification requirements set in Regulation clauses 8.3.1, 8.3.2. and clause 8.4. (1) but has not submitted documents mentioned in clause 9.1.1. of Regulations with the proposal.

Konstatētie interešu konflikti un pasākumi, kas veikti to novēršanai: nav konstatēti.

Conflicts of interests identified, and measures taken: Not detected

Lēmuma datums: 19.11.2020

Decision date: 19.11.2020

Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja/sekretāre
Procurement commission chairperson/secretary

B.Gulbe